

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 31 (1969)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**44 CV**  
Spécial

**44 CV**  
Tractospeed

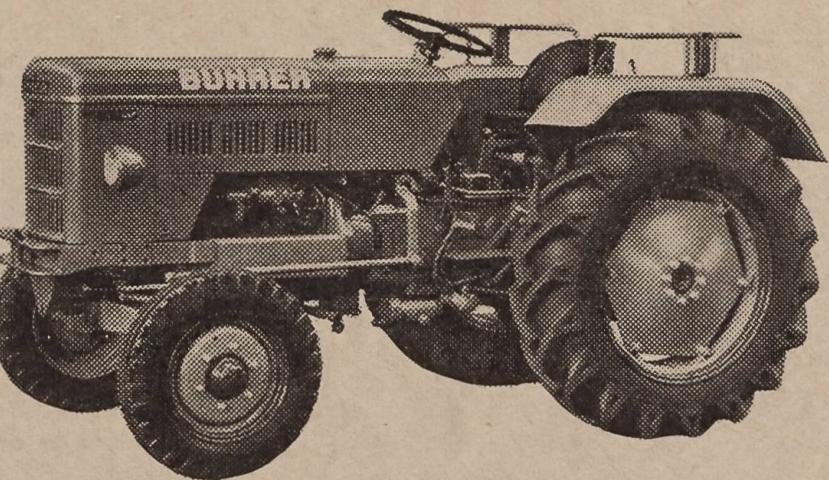
**50 CV**  
Tractospeed

**60 CV**  
Tractospeed

**70 CV**  
Tractospeed

**90 & CV**  
Tractospeed

**100**



**quelle puissance ?  
quel rendement ?  
quel équipement ?  
vous faut-il ?**



Telle est la gamme actuelle des tracteurs Bührer. Tous les modèles Tractospeed sont livrables aussi avec traction à 4 roues motrices. De nombreuses possibilités d'équipement différentes s'ajoutent. Ainsi, vous trouvez sans autre un tracteur Bührer correspondant exactement aux besoins de votre exploitation. Il existe un Bührer pour tous les cas.

*en tout cas*  
**BÜHRER**

Bührer Traktorenfabrik AG. 8340 Hinwil

J. A.

6000 LUCERNE



## La moissonneuse-batteuse BRAUD Nouveau programme 1969

La moissonneuse-batteuse BRAUD automotrice est conçue pour les récoltes des céréales, colza, maïs et trèfle. Tous les entraînements principaux ont un embrayage de sécurité. Relevage hydraulique de la table de coupe. Diviseurs orientables. Grande surface de secoueurs et de grilles. BRAUD a également songé à votre santé en installant sur la barre de coupe un aspirateur de poussières.

**BRAUD 505** largeurs de coupe 3,10, 3,60 et 4,30 m trémie 32 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 100 CV

**BRAUD 504** largeurs de coupe 3,10, 3,60 et 4,30 m trémie 32 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 90 CV

**BRAUD 503** largeurs de coupe 2,80, 3,10 et 3,60 m trémie 21 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 83 CV

**BRAUD 502** largeurs de coupe 2,80 et 3,10 m trémie 21 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 65 CV

**BRAUD 258** largeurs de coupe 2,60 et 3,10 m trémie 19 hl, aspirateur de poussières, moteur Diesel 61 CV

**BRAUD 2065** largeur de coupe 2,10 m, trémie 8,5 hl moteur à essence 40 CV ou moteur Diesel 45 CV  
Examiné et approuvé par l'IMA

Dans la nouvelle gamme qualité BRAUD, vous trouverez toujours le type de machine correspondant exactement aux besoins de votre exploitation.

Pour tous renseignements et conseils:

**CAG**  
Genève - Vaud - Neuchâtel  
1211 Genève 022 / 42 36 36  
1020 Renens 021 / 34 45 11

**FVPL**  
1951 Sion 027 / 37 111

**FSA Fribourg**  
1701 Fribourg 037 / 2 48 51

**VLG Berne**  
3001 Berne 031 / 22 71 11

Union des fédérations agricoles suisses pour la machine agricole

Liste des fournisseurs:  
Union suisse des paysans  
5200 Brougg

UMA